



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Systèmes électromécaniques	
Solicitation No. - N° de l'invitation 31206-208551/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 31206-208551	Date 2019-10-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-036-17766	
File No. - N° de dossier QCN-9-42103 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-04	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carbonneau, Julie	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2837 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TITRE : SYSTÈMES COMPLETS D'ESSAIS MÉCANIQUES

AMENDEMENT 002

Répondre aux questions de l'industrie.

Demande de renseignements – en période de soumission – Clause # 2.3

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici les questions que nous avons reçues :

QUESTION-2

Est-ce que c'est permis de miser sur les systèmes mécaniques séparément, ou bien on doit miser sur l'ensemble?

RÉPONSE-2

Nous voulons le même fournisseur pour les deux systèmes.

QUESTION-3

Que signifie exactement le terme interface humaine dans la section 1.6.1?

RÉPONSE-3

Une interface PLC (Programmable Logic Controller) est une interface numérique pour le contrôle et le suivi des opérations de l'équipement sur lequel il est installé (en l'occurrence, l'unité hydraulique).

QUESTION-4

Quels sont les critères pour le système de mesure optique dans la section 5.1?
Longueur de jauge?
Pourcentage d'élongation?

RÉPONSE-4

Pas d'autres spécifications que celles du point 3.5.1

QUESTION-5

Est-ce que les dimensions requises pour la chambre à la section 1.5 sont pour des dimensions internes ou externes?

RÉPONSE-5

Dimensions intérieures

QUESTION-6

Est-ce que des mâchoires et de l'outillage de fixation sont requis pour les systèmes?

RÉPONSE-6

Oui, voir 3.1.4 et 3.3.3.

QUESTION-7

Est-ce que d'autres cellules de charge sont nécessaires pour le système?

RÉPONSE-7

Oui. Voir 3.1.2 (2 cellules de charges ($\pm 100\text{kN}$ et $\pm 5\text{kN}$)) et 3.3.2 (2 cellules de charge ($\pm 250\text{kN}$ et $\pm 30\text{kN}$))

QUESTION-8

En termes simples, que signifie l'insertion de méthodes par un langage de programmation à la section 2.2?

RÉPONSE-8

Ici, programmer une sous-routine ou un élément signifie par exemple d'ajouter en mode texte une équation mathématique à la méthode avec les variables disponibles, sauvegarder le nouvel élément et de s'en servir avec les autres éléments déjà en place lors de l'exécution de la méthode. Ça peut se faire dans l'interface d'usager régulière du logiciel ou dans une fenêtre supplémentaire et c'est correct tant que c'est programmé et sauvegarder dans le même logiciel qui est fournis avec et qui contrôle la machine.

QUESTION-9

Par rapport à la section 1.6.1 dans la table technique, notre contrôleur est géré par notre logiciel d'ordinateur, le contrôleur en soit converti toute l'information analogue vers numérique et notre logiciel peut gérer toute l'information. Il n'est pas nécessaire d'avoir un contrôleur PLC avec nos produits. Est-ce acceptable?

RÉPONSE-9

Il faut un contrôleur PLC pour l'unité hydraulique afin de gérer correctement les boutons de sécurité, les alarmes et les maintenances. Il est nécessaire de pouvoir démarrer et éteindre l'unité hydraulique sans avoir à utiliser la machine d'essai ou le logiciel.

QUESTION-10

Concernant l'item 1.6, unité hydraulique de 3000 psi minimum, notre système est une unité servohydraulique. Les spécifications demandées sont : une unité hydraulique de 30 gpm et de 3000 psi. Notre unité hydraulique est 30 hp, 15 gpm et 3200 spi. Confirmer que c'est acceptable.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
31206-208551/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
31206-208551

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
QCN-9-42103

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCN036
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

RÉPONSE-10

Non, il faut miser pour une unité de 30 gpm.

QUESTION-11

Selon les items 2.23 et 4.2, 'système ouvert': notre logiciel peut sauvegarder des procédures qui peuvent être utilisées ultérieurement. On peut créer des calculs ou éléments ou formules personnalisées selon du cas par cas mais pas par l'utilisateur. Par contre, le logiciel peut inclure différents éléments lorsqu'on demande un essai avec diverses étapes. Est-ce correct?

RÉPONSE-11

Les systèmes à miser doivent effectuer des essais de traction et des essais de fatigue classiques en plus de réaliser des essais personnalisés. La capacité de programmer des éléments ou tâches personnalisés par l'usager est requise.

****TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS****